

Jesse Lane

# DERWENT



DRAWN TO PERFECTION

## LIGHTFAST

100% Lightfast Oil-based Coloured Pencils

Crayons de couleur à l'huile 100 % résistants à la lumière

Lápices de color a base de aceite 100 % resistentes a la luz

100 % lichtbeständige Buntstifte auf Ölbasis

PROFESSIONAL QUALITY  
QUALITÉ PROFESSIONELLE  
CALIDAD PROFESIONAL  
PROFESSIONELLE QUALITÄT

[www.DerwentArt.com](http://www.DerwentArt.com)

# DERWENT LIGHTFAST

DRAWN TO PERFECTION

Derwent Lightfast pencils have been formulated to be 100% lightfast. The revolutionary core is resistant to prolonged colour change ensuring artwork will not fade for up to 100 years under museum conditions. Its smooth oil base creates a rich vibrancy and can be mixed on the page to create a paint-like effect.

Made from the finest raw materials and the purest pigments, all colours comply with internationally recognised lightfast testing standards ASTM D6901 and Blue Wool Scale ISO 105.

## HINTS & TIPS

Many people equate lightfastness with permanence. This is not strictly accurate as many other factors can affect the permanence of your work such as humidity, temperature, atmospheric pollution, reactions between different pigments and chemicals, the paper you use, and even the way you use your art materials.

For optimum performance of your pencils follow these simple guidelines:

1. Use high quality pH neutral heavy weight paper
2. Create strong, even layers and avoid damaging the substrate
3. Do not hang or exhibit your work in direct sunlight
4. Mount your work behind glass, preferably with an ultra violet absorbing coating
5. Remember that the lightfastness of Derwent Lightfast may be adversely affected if mixed with other products

## Layering

Oil-based coloured pencils offer great control over colour layering. See how multiple applications, and varying pressure, can produce different effects. This will be useful for bringing depth to your work. With the opaque laydown of Derwent Lightfast oil-based pencils, dark colours applied with the precision of a hard sharp point will sit over lighter shades for effective outlining and defining negative space.

## Mixing

Over larger areas, layered colours will naturally mix. Rather than limiting your palette to the choices straight out of the tin, expand your colour range by tinting and mixing colours directly on the paper surface. This will create a more natural look to your work. See how pigments completely integrate to form a new and vibrant colour.

## Blending

An oil-based binder offers unique blending properties. The thick core of Derwent Lightfast allows for dense and even colour application. Work the pigment into the tooth of the paper with lighter colours or a solvent medium to even out the application to create a painterly effect.

## Pressure

Controlling the pressure of the pencil is vital for smooth colour application. Light pressure deposits a minimum amount of pigment to the paper and is ideal for the first colour of a layering sequence, rendering light or creating delicate shadings. Normal pressure provides good application of colour to render mid values and tones, backgrounds and finer detailing. Use heavy pressure for dense colour application when burnishing and creating dark values at the last stages of layering.



## SUMMARY OF TESTING METHODS

### Sample Preparation

- Substrate: Legion Stonehenge white 250 gsm, 100% cotton, acid free paper
- Application: uniform strokes in 4 directions until full coverage obtained. Surface lightly wiped after 24 hours to remove any bloom

### Methodology

- ASTM D6901: as described in standard with external test house carrying out the tests
- ISO 105: uniform rubouts and blue wool reference standards both partially covered and exposed to high intensity mercury-tungsten and xenon arc lamps using Microscal Mk5 lightfastness tester and Atlas Suntest CPS instruments. Expose until blue wool ref 4 has faded to ISO grey scale 4. Note any samples showing colour change at this point. Continue exposure. Exposure terminated when blue wool ref 7 fades to ISO grey scale 4. Compare colour changes to blue wool references 1 to 8.

### Interpretation of Results

#### ASTM D6901

Colour difference (dE) = colour prior to exposure (colour at 1260 MJ/sqM - values are computed to CIE units). Extensively faded samples are given the lowest rating regardless of dE value.

dE	RATING	INTERPRETATION
0 - 4	I	PASS
4 - 8	II	PASS
8 - 16	III	FAIL
16 - 24	IV	FAIL
24+	V	FAIL

#### ISO 105

SAMPLE CHANGE EQUAL TO BW REF	RATING
8	EXCELLENT
7	V GOOD
6	GOOD
4 - 5	FAIR
1 - 3	POOR





# DERWENT LIGHTFAST

DRAWN TO PERFECTION



Pencil Name Nom du crayon Bezeichnung des Buntstifts	C.I. Ref	C.I. No.	ASTM Xenon arc radiation ASTM rayonnement arc au xénon ASTM Radiación de arco de xenón ASTM Xenon-Lichtbogenbestrahlung	ASTM natural daylight ASTM lumière naturelle ASTM luz natural ASTM natürliches Tageslicht	ISO 105	12	24	36
Sun Yellow	PY74	11741			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet	●	●	●
Champagne	PY42 PW6	77492 77891			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet		●	●
Yellow Ochre	PW6 PY42	77891 77492			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet	●	●	●
Sandstone	PW6 PY42 PY42	77891 77492 77492			Very good Très bonne Muy bueno Sehr gut	●	●	●
Flesh Pink	PW6 PY42 PR101	77891 77492 77491			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Salmon	PR101 PW6	77491 77891			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet	●	●	●
Sienna	PW6	77891			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Scarlet	PY74 PR112	11741 12370			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet	●	●	●
Ruby Earth	PR101 PB29 PV16 PW6	77491 77007 77742 77891			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet		●	●

Pencil Name Nom du crayon Bezeichnung des Buntstifts	C.I. Ref	C.I. No.	ASTM Xenon arc radiation ASTM rayonnement arc au xénon ASTM Radiación de arco de xenón ASTM Xenon-Lichtbogenbestrahlung	ASTM natural daylight ASTM lumière naturelle ASTM luz natural ASTM natürliches Tageslicht	ISO 105	12	24	36
Oyster	PW6 PV16	77891 77742			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Heather	PV16 PW6	77742 77891			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet		●	●
Nightshade	PV23	51319			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Violet	PV23	51319			Very good Très bonne Muy bueno Sehr gut	●	●	●
Blue Violet	PV23 PB15:2	51319 74160			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet		●	●
Mid Ultramarine	PB29 PW6	77007 77891			Good Bonne Bueno Gut	●	●	●
Arctic	PW6 PB29	77891 77007			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Dark Turquoise	PB15:2 PG7 PBK7 PW6	74160 74260 77266 77891			Good Bonne Bueno Gut		●	●
Mallard Green	PB15:2 PG7	74160 74260			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet	●	●	●

Tin of / Boîte de / Caja de hojalata de / Kasten à 12 ● 24 ● 36 ●

# DERWENT LIGHTFAST

DRAWN TO PERFECTION



Pencil Name Nom du crayon Bezeichnung des Buntstifts	C.I. Ref	C.I. No.	ASTM Xenon arc radiation ASTM rayonnement arc au xénon ASTM Radiación de arco de xenón ASTM Xenon-Lichtbogenbestrahlung	ASTM natural daylight ASTM lumière naturelle ASTM luz natural ASTM natürliches Tageslicht	ISO 105	12	24	36
Racing Green	PBK7 PG7	77266 74260			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet		●	●
Spruce Green	PW6 PBK7 PB29 PY42 PG7	77891 77266 77007 77492 74260			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Olive Earth	PW6 PBK7 PG7 PG17	77891 77266 74260 77288			Very good Très bonne Muy bueno Sehr gut			●
Forest	PBK7 PY74	77266 11741			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Seaweed	PW6 PY42 PR101 PBK7	77891 77492 77491 77266			Very good Très bonne Muy bueno Sehr gut		●	●
Van Dyke Brown	PW6 PY42 PR101 PBK7	77891 77492 77491 77266			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet		●	●
Venetian Red	PW6 PY42 PR101 PBK7	77891 77492 77491 77266			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet		●	●
Sepia (Red)	PBK7 PR101 PY42	77266 77491 77492			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Natural Brown	PR101 PBK7 PY74	77491 77266 11741			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet	●	●	●

Pencil Name Nom du crayon Bezeichnung des Buntstifts	C.I. Ref	C.I. No.	ASTM Xenon arc radiation ASTM rayonnement arc au xénon ASTM Radiación de arco de xenón ASTM Xenon-Lichtbogenbestrahlung	ASTM natural daylight ASTM lumière naturelle ASTM luz natural ASTM natürliches Tageslicht	ISO 105	12	24	36
Chocolate	PW6 PR101 PBK7	77891 77491 77266			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet		●	●
Brown Ochre	PBK7 PR101 PY42 PW6	77266 77491 77492 77891			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet	●	●	●
Wheat	PW6 PY42 PG17	77891 77492 77288			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet		●	●
Warm Grey	PW6 PY42 PBK7 PY42	77891 77492 77266 77492			Very good Très bonne Muy bueno Sehr gut			●
Cloud Grey	PM1 PBK10	77000 77265			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Mist	PW6 PBK7	77891 77266			Very good Très bonne Muy bueno Sehr gut		●	●
Midnight Black	PBK7 PB15:2	77266 74160			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet			●
Black	PBK7	77266			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet	●	●	●
White	PW6	77891			Excellent Excellente Excelente Ausgezeichnet	●	●	●

Tin of / Boîte de / Caja de hojalata de / Kasten à 12 ● 24 ● 36 ●

# DERWENT LIGHTFAST

DRAWN TO PERFECTION

**F** Les crayons Derwent Lightfast sont formulés pour être 100 % résistants à la lumière. La mine révolutionnaire résiste au changement de couleur à long terme. Les couleurs des œuvres produites ne s'estomperont pas pendant 100 ans dans les conditions de conservation d'un musée. La composition de la mine à base d'huile crée des couleurs riches et vibrantes qui peuvent être mélangées sur la page pour créer un effet de peinture.

Fabriquées à partir des matières premières les plus nobles et des pigments les plus purs, toutes les couleurs sont conformes aux normes internationales reconnues des tests de résistance à la lumière ASTM D6901 et à l'échelle de la laine teinte en bleu ISO 105.

## CONSEILS ET ASTUCES

De nombreuses personnes pensent que la résistance à la lumière est synonyme d'indélébilité. Ce n'est pas tout-à-fait exact, car de nombreux autres facteurs peuvent influencer l'indélébilité de votre œuvre, comme l'humidité, la température, la pollution de l'air, les réactions entre différents pigments et produits chimiques, le papier que vous utilisez et même votre manière d'utiliser votre matériel artistique.

Pour obtenir une performance optimale avec vos crayons, respectez ces directives simples :

1. Utilisez un papier de haute qualité, de grammage élevé et au pH neutre
2. Créez des couches solides et égales et évitez d'endommager le support
3. N'accrochez ou n'exposez pas votre œuvre en pleine exposition à la lumière du soleil
4. Encadrez votre œuvre derrière un verre, de préférence traité anti pour absorber les rayons ultraviolets
5. N'oubliez pas que la résistance à la lumière des crayons Derwent Lightfast peut être altérée s'ils sont mélangés à d'autres produits

## Superpositions

Les crayons de couleur à l'huile permettent de mieux maîtriser les superpositions. Voyez comment plusieurs applications et différentes pressions produisent des effets différents. Ceci est utile pour donner le la profondeur à votre œuvre. Grâce à l'opacité des crayons à l'huile Derwent Lightfast, les couleurs sombres appliquées avec la précision d'une pointe dure et fine resteront sur le dessus des coloris plus clairs, pour pouvoir créer efficacement des contours et définir les vides.

## Mélange

Sur des zones plus grandes, les couleurs superposées se mélangent naturellement. Au lieu de limiter votre palette aux coloris spécifiques des crayons, élargissez votre gamme de couleurs en mélangeant les couleurs directement à la surface du papier. Cela donnera à votre œuvre un aspect plus naturel. Voyez comment les pigments s'intègrent totalement pour créer une couleur nouvelle et vive.

## Fondu

Un liant à base d'huile a des propriétés uniques pour réaliser des fondus. La mine épaisse de Derwent Lightfast permet d'appliquer les couleurs de manière dense et uniforme. Faites pénétrer le pigment dans la texture du papier avec des couleurs plus claires, un outil pour estomper ou un produit d'estompement pour uniformiser l'application et créer un effet pictural.

## Pression

Il est crucial de contrôler la pression du crayon pour appliquer les couleurs de manière uniforme. Une pression légère dépose un minimum de pigment à la surface du papier et est idéale pour la première couleur d'une séquence de superposition, pour représenter la lumière ou créer des ombres légères. Une pression normale donne une bonne application de couleur pour représenter les valeurs et tons moyens, pour les fonds et pour les détails plus fins. Utilisez une pression forte pour l'application de couleurs denses, pour le polissage et la création de valeurs sombres durant les dernières étapes de la superposition.

## RÉSUMÉ DES MÉTHODES DE TEST

### Préparation des échantillons

- Substrat : Papier Legion Stonehenge blanc 250 g/m<sup>2</sup>, 100 % coton et sans acide
- Application : traits uniformes dans 4 directions jusqu'à obtention d'une couverture totale. Surface essuyée après 24 heures pour éliminer l'éventuelle efflorescence

### Méthodologie

- ASTM D6901 : conformément à la description donnée dans la norme, un laboratoire externe d'essais réalisant les tests
- ISO 105 : normes de référence « frottements uniformes » et « laine teinte en bleu », à la fois partiellement couverts et exposés à des lampes mercure-tungstène et arc au xénon de haute intensité avec le testeur de résistance à la lumière Microscral Mk5 et les instruments Atlas Suntest CPS Exposer jusqu'à ce que la référence de laine teinte en bleu 4 pâlisse jusqu'à l'échelle de gris ISO 4. Noter les échantillons présentant un changement de couleur à ce stade. Poursuivre l'exposition. On met fin à l'exposition quand la référence de laine teinte en bleu 7 a pâli jusqu'à l'échelle de gris ISO 4. Comparer les changements de couleur aux références de laine teinte en bleu 1 à 8.

## Interprétation des résultats

### ASTM D6901

Différence de couleur (dE) = couleur avant l'exposition (couleur à 1260 MJ/m<sup>2</sup> - les valeurs sont calculées en unités CIE). Les échantillons très déteints reçoivent la notation la plus basse, quelle que soit la valeur dE.

dE	NOTATION	INTERPRÉTATION
0 - 4	I	REUSSITE
4 - 8	II	REUSSITE
8 - 16	III	ÉCHEC
16 - 24	IV	ÉCHEC
24+	V	ÉCHEC

### ISO 105

CHANGEMENT DE L'ÉCHANTILLON ÉGAL À LA RÉF. LAINE TEINTÉE EN BLEU	NOTATION
8	EXCELLENTE
7	TRÈS BONNE
6	BONNE
4 - 5	ACCEPTABLE
1 - 3	FAIBLE



# DERWENT LIGHTFAST

DRAWN TO PERFECTION

**E** Los lápices Derwent Lightfast han sido creados para ser 100 % resistentes a la luz. El revolucionario núcleo es resistente a los cambios de color prolongados, lo que asegura que las obras no se destiñan en condiciones de conservación de museo durante 100 años. Su base suave de aceite crea un color brillante y se puede mezclar en la página para crear un efecto de pintura.

Fabricados con las mejores materias primas y los pigmentos más puros, todos los colores cumplen con las normas internacionalmente reconocidas de pruebas de resistencia a la luz ASTM D6901 y Blue Wool Scale ISO 105.

## SUGERENCIAS Y CONSEJOS

Muchas personas equiparan la resistencia a la luz con la permanencia. Esto no es totalmente exacto, ya que muchos otros factores pueden afectar a la permanencia de su trabajo como la humedad, la temperatura, la contaminación atmosférica, las reacciones entre los diferentes pigmentos y productos químicos, el papel que utiliza incluso la forma en que utiliza sus materiales de arte.

Para un rendimiento óptimo de sus lápices siga estas sencillas pautas:

1. Use papel de alta calidad de pH neutro de alto gramaje
2. Cree capas intensas y uniformes y evite dañar el sustrato
3. No cuelgue ni exponga su obra a la luz directa del sol
4. Monte la obra detrás del cristal, preferiblemente con un recubrimiento que absorba los rayos ultravioleta
5. Recuerde que la resistencia a la luz de Derwent Lightfast puede verse afectada negativamente si se mezcla con otros productos

## Aplicación a capas

Los lápices de color a base de aceite ofrecen un gran control sobre la aplicación a capas de los colores. Vea cómo distintas aplicaciones y presiones variables pueden producir diferentes efectos. Esto será útil para profundizar en su trabajo. Con el depositado opaco de los lápices a base de aceite Derwent Lightfast, los colores oscuros aplicados con la precisión de una punta dura y afilada se asientan sobre los tonos más claros para un obtener contorno efectivo y definir el espacio negativo.

## Combinación

Sobre áreas más grandes, los colores a capas se mezclarán de forma natural. En lugar de limitar su paleta a las opciones directamente del bote, amplíe su gama de colores tiñendo y combinando colores directamente en la superficie del papel. Esto conseguirá un aspecto más natural en su trabajo. Vea cómo los pigmentos se integran completamente para formar un color nuevo y vibrante.

## Mezcla

Un aglutinante a base de aceite ofrece propiedades de mezcla únicas. El grueso núcleo de Derwent Lightfast permite una aplicación de color densa y uniforme. Trabaje el pigmento en el diente del papel con colores más claros o un medio disolvente para nivelar la aplicación y crear un efecto pictórico.

## Presión

Controlar la presión del lápiz es vital para una aplicación suave del color. La ligera presión deposita una cantidad mínima de pigmento en el papel y es ideal para el primer color de una secuencia a capas, para generar luz o crear matices delicados. La presión normal proporciona una buena aplicación del color para obtener valores medios y tonos, fondos y detalles más finos. Aplique fuerte presión para la aplicación de colores densos al pulir y crear valores oscuros en las últimas fases de la aplicación a capas.

## RESUMEN DE LOS MÉTODOS DE PRUEBA

### Preparación de la muestra

- Sustrato: Legion Stonehenge blanco 250 g/m<sup>2</sup>, 100 % algodón, papel sin ácido
- Aplicación: golpes uniformes en 4 direcciones hasta obtener una cobertura total. Limpiar la superficie ligeramente después de 24 horas para eliminar cualquier mancha

### Metodología

- ASTM D6901: tal como describe la norma con una empresa de pruebas externa que lleve a cabo las pruebas
- ISO105: frotados uniformes y normas de referencia de lana azul parcialmente recubiertos y expuestos a lámparas de arco de mercurio-tungsteno y xenón de alta intensidad usando el comprobador de solidez a la luz Microscal Mk5 y los instrumentos Atlas Suntest CPS Exponer hasta que la lana azul ref. 4 se haya desvanecido a la escala de grises ISO 4. Observe cualquier muestra donde se vean cambios de color en este punto. Continuar la exposición. La exposición finaliza cuando la lana azul ref. 7 se desvanece a la escala de grises ISO 4. Compare los cambios de color con las referencias de lana azul 1 a 8.

## Interpretación de los resultados

### ASTM D6901

Diferencia de color (dE) = color antes de la exposición (color a 1260 MJ/sqM - los valores se calculan en unidades CIE). Las muestras ampliamente descoloridas reciben la clasificación más baja, independientemente del valor dE.

dE	VALORACIÓN	INTERPRETACIÓN
0 - 4	I	APROBADO
4 - 8	II	APROBADO
8 - 16	III	SUSPENDIDO
16 - 24	IV	SUSPENDIDO
24+	V	SUSPENDIDO

### ISO 105

CAMBIO DE MUESTRA IGUAL A LA REFERENCIA BW	VALORACIÓN
8	EXCELENTE
7	MUY BUENO
6	BUENO
4 - 5	SUFICIENTE
1 - 3	INSUFICIENTE

# DERWENT LIGHTFAST

DRAWN TO PERFECTION

**D** Die Derwent Lightfast Buntstifte sind 100 % lichtbeständig. Die revolutionäre Mine verhindert Farbveränderungen und gewährleistet, dass unter Museumsbedingungen ausgestellte Werke innerhalb von 100 Jahren nicht verblasen. Die geschmeidige Ölbasis sorgt für leuchtende Farben, die auf dem Blatt gemischt werden können, um einen Ölmalerei-Effekt zu erzielen.

Alle Farben bestehen aus hochwertigen Rohstoffen und reinen Pigmenten und erfüllen die Anforderungen der internationalen Normen für Lichtbeständigkeit ASTM D6901 und Wollskala (Blaumaßstab) ISO 105.

## HINWEISE UND TIPPS

Häufig wird Lichtbeständigkeit mit Permanenz gleichgesetzt. Das ist jedoch nicht ganz richtig, weil viele weitere Faktoren einen Einfluss auf Ihre Werke haben können, beispielsweise Feuchtigkeit, Temperatur, Luftverschmutzung, Reaktionen zwischen verschiedenen Pigmenten und Chemikalien, das verwendete Papier und sogar die Art und Weise, wie Sie Ihre Materialien verwenden.

Damit Ihre Werke optimal gelingen, sollten Sie diese einfachen Regeln beachten:

1. Verwenden Sie hochwertiges, pH-neutrales, schweres Papier
2. Bringen Sie die Farben in starken, gleichmäßigen Schichten auf und vermeiden Sie eine Beschädigung des Mediums
3. Setzen Sie Ihr Bild nicht direktem Sonnenlicht aus
4. Stellen Sie Ihr Bild hinter Glas aus, am besten mit UV-absorbierender Beschichtung
5. Denken Sie daran, dass die Lichtbeständigkeit von Derwent Lightfast beeinträchtigt sein kann, wenn die Stifte mit anderen Produkten gemischt werden

## Schichttechnik

Mit Buntstiften auf Ölbasis lässt sich der Auftrag der Farbschichten hervorragend kontrollieren. Probieren Sie aus, wie sich mit verschiedenen Auftragstechniken und unterschiedlichem Druck unterschiedliche Effekte herstellen lassen. So können Sie Tiefe in Ihr Bild bringen. Dank der Deckkraft der Derwent Lightfast Buntstifte auf Ölbasis lassen sich helle Farben mit dunklen Farben mit harter, feiner Spitze übermalen, für scharfe Konturen und eine dreidimensionale Wirkung.

## Mischtechnik

Auf großen Flächen lassen sich Farbschichten auf natürliche Weise vermischen. Begrenzen Sie Ihre Farbpalette nicht auf die einzelnen Farben der Stifte, sondern mischen Sie nach Herzenslust direkt auf dem Papier. So wirkt Ihr Bild noch naturgetreuer. Probieren Sie aus, wie die Pigmente ineinander übergehen und neue, leuchtende Farben entstehen.

## Mischen

Mit einem Bindemittel auf Ölbasis lassen sich die Farben besonders gut mischen. Die dicke Mine der Derwent Lightfast Buntstifte ermöglicht einen deckenden, gleichmäßigen Farbauftrag. Arbeiten Sie die Pigmente in das Papier ein, mit helleren Farben, einem Mischwerkzeug oder einem Mischmedium, um den Farbauftrag auszugleichen und einen ölmalerei-artigen Effekt zu erzielen.

## Druck

Den Druck des Stiftes zu kontrollieren, ist für einen gleichmäßigen Farbauftrag besonders wichtig. Bei leichtem Druck werden nur wenig Pigmente auf das Papier gebracht, ideal für die erste Farbe einer Schichtsequenz, für helle Töne und zarte Schattierungen. Bei normalem Druck entstehen Schichten mittlerer Farbinsensität, z. B. für Hintergründe und feinere Details. Starker Druck erzeugt einen stark deckenden Farbauftrag, der wie poliert wirkt und intensive Farben in den obersten Schichten erzeugt.

## ZUSAMMENFASSUNG DER TESTMETHODEN

### Vorbereitung der Probe

- Medien: Legion Stonehenge weiß, 250 g/m<sup>2</sup>, 100 % Baumwolle, säurefreies Papier
- Auftrag: einheitliche Striche in vier Richtungen, bis eine vollständige Deckung erreicht ist. Leichtes Abwischen der Oberfläche nach 24 Stunden, um einen etwaigen Pigmentüberschuss zu entfernen

### Methodik

- ASTM D6901: Verfahren wie im Standard beschrieben; Durchführung der Tests durch ein unabhängiges Institut
- ISO 105: Einheitlich aufgetragene Farbflächen und Wollskala (WS, Blaumaßstab), sowohl teilweise abgedeckt als auch mit hochintensivem Quecksilber-Wolfram- und Xenon-Lichtbogenlampen belichtet, mit Microscal MK5 Lichtbeständigkeittester und Atlas Suntest CPS-Instrumenten; Belichtung, bis WS 4 zu ISO Graumaßstab 4 verblas ist. Aufzeichnung der Proben, die zu diesem Zeitpunkt eine Farbveränderung aufweisen. Fortsetzung der Belichtung. Ende der Belichtung, wenn die Probe von WS 7 zu ISO Graumaßstab 4 verblas ist. Vergleich der Farbveränderungen anhand WS 1 bis 8.

## Interpretation der Ergebnisse

### ASTM D6901

Farbveränderung (dE) = Farbe vor der Belichtung (Farbe bei 1260 MJ/m<sup>2</sup> - Werte in CIE-Einheiten umgerechnet). Übermäßig verblasste Proben erhalten die niedrigste Bewertung, ungeachtet des dE-Werts.

dE	BEWERTUNG	INTERPRETATION
0 - 4	I	BESTANDEN
4 - 8	II	BESTANDEN
8 - 16	III	DURCHGEFALLEN
16 - 24	IV	DURCHGEFALLEN
24+	V	DURCHGEFALLEN

### ISO 105

FARBVERÄNDERUNG DER PROBE ENTSPRICHT WS-WERT	BEWERTUNG
8	AUSGEZEICHNET
7	SEHR GUT
6	GUT
4 - 5	MITTELMÄSSIG
1 - 3	SCHLECHT





# DERWENT

DRAWN TO PERFECTION

Derwent, Derwent House,  
Jubilee Road, Lillyhall Business Park,  
Workington, Cumbria  
CA14 4HS, England

[www.DerwentArt.com](http://www.DerwentArt.com)



[www.twitter.com/derwentpencils](https://twitter.com/derwentpencils)



[www.facebook.com/welovepencils](https://www.facebook.com/welovepencils)



[www.youtube.com/derwentpencils](https://www.youtube.com/derwentpencils)



[www.instagram.com/derwentpencils](https://www.instagram.com/derwentpencils)



ACCO Brands Europe  
Oxford House  
Oxford Road  
Aylesbury, Bucks.  
HP21 8SZ England

2302750



**MADE IN  
BRITAIN**

Derwent is a registered trademark of ACCO UK Ltd.

